L'ORA IN RUSSO

RIASSUNTO

Ciao! Ecco il riassunto su come dire l'ora in russo. Buono studio!

VERSIONE UFFICIALE
Si legge semplicemente **scandendola come se fossero numeri**. 01:00 – Один час ноль минут 13:10 – Тринадцать часов десять минут 02:15 – Два часа пятнадцать минут 14:20 – Четырнадцать часов двадцать минут 05:30 – Пять часов тридцать минут 17:41 – Семнадцать часов сорок одна минута 06:54 – Шесть часов пятьдесят четыре минуты Attenzione: l'1 vuole il nominativo, da 2 a 4 il genitivo singolare e dal 5 al 20 si mette il genitivo plurale. Dal 21 in poi si ripete ciò che ho appena scritto.

VERSIONE SEMPLIFICATA
Qui appaiono le comodissime forme **"mezzanotte" e "mezzogiorno".** 00:00 – Полночь 12:00 – Полдень 01:00 – Час (ночи) 14:00 – Два часа (дня) 03:10 \ 15:10 – Три десять 04:15 \ 16:15 – Четыре пятнадцать 05:30 \ 17:30 – Пять тридцать **Per le ore piene si usa spesso la parola "ore"**. Come alternativa si può aggiungere anche un "ровно" (in punto), oppure "ноль ноль" (00). Nelle ore in russo "composte", invece, si lasciano solo i numeri. Se non risulta chiaro dal contesto è sempre possibile aggiungere un "утра" (del mattino) "дня" (del giorno), "вечера" (della sera) o "ночи" (della notte) per specificare. Dalla mezza in poi si sente più spesso la forma colloquiale qui sotto.

VERSIONE COLLOQUIALE	
Prima della mezza	**Dopo la mezza**
Quella che in italiano è l'ora e i suoi minuti, in russo **diventano i minuti rubati che appartengono all'ora successiva**. 09:01 / 21:01 – Одна минута десятого 10:10 / 22:10 – Десять минут одиннадцатого 11:15 / 23:15 – Пятнадцать минут двенадцатого / Четверть двенадцатого 12:30 – Полпервого / Половина первого 13:30 – Полвторого / Половина второго	Qui torna tutto nella norma perché proprio come in italiano, dopo la mezza, iniziano a dire **"l'ora successiva meno TOT minuti".** 04:40 / 16:40 – Без двадцати пять 05:45 / 17:45 – Без пятнадцати шесть / Без четверти шесть 06:50 / 18:50 – Без десяти семь
il numero dopo il "без" (senza) è al genitivo, così come l'ora "invasa" che, tra l'altro, non è espressa con un numero cardinale (le dieci), **ma ordinale (la decima).**	

Guarda i miei libri:

- Perfettivo o Imperfettivo? Questo è il Dilemma!
- I Verbi di Moto Russi Senza Ansie
- La Settimana Russistica
- Il Quadernino di Russo

Russian in Shorts

Scopri il mio **nuovo progetto** per imparare il russo con **cortometraggi originali, sottotitoli, esercizi, glossari e spiegazioni**: **Russian in Shorts**.